

**AIS** Agence Immobilière Savoyarde  
**ACHAT - VENTE - SYNDIC**  
 Une agence de proximité à votre service depuis 1969  
 www.ais-immo.com  
 825, avenue du Mont d'Arbois - Saint-Gervais  
 service vente : 04 50 93 89 39 - service syndic : 04 50 93 43 12  
 vente@ais-immo.com - syndic@ais-immo.com

**sherpa** ALIMENTATION SERVICES  
 25 ANS DE SERVICES AU SKISET !  
**PRODUITS FRAIS**  
**SHERPA LE BETTEX - 04 50 93 11 14**  
 Bâtiment Les Morilles

Hôtel - Restaurant  
**Bienvenue à la Belle Etoile**  
 Restaurant et terrasse au pied des pistes  
 Situé au bord de la piste débutante du Bettex, notre emplacement vous permet de partir de l'hôtel skis aux pieds et d'accéder ainsi au 500 km de pistes du domaine de Saint Gervais/Megeve Evasion.  
 Tél : 04 50 93 11 83  
 Email : costabelletoile@hotmail.fr  
 www.belletoile.com

**J. BESSAT**  
 Charpente  
 Couverture  
 Etanchéité  
 www.tavaillon.com  
 847, Les Granges d'Orsin - Tél. 04 50 93 46 60  
 74170 SAINT GERVAIS - Fax 04 50 47 70 08

**SPORT 2000** **+CASKI**  
 Au pied des pistes  
 2 points de location :  
 • Saint Gervais village  
 • Le Bettex 1400 m  
**Location de matériel ski & snowboard**  
 Vente d'accessoires  
 Fartage / Affûtage - Consigne  
 Le Bettex : Tél. 04 50 93 11 04  
 Saint Gervais : Tél. 04 50 55 81 42

**Claude PENZ Sports**  
 Moniteur diplômé  
 Vente  
 Location skis  
 Boutique sportswear  
 Atelier de réparations  
 Gare du Téléphérique du Bettex  
 Au départ des pistes  
 04 50 93 11 40  
 internet : claudepenz-sports.com  
 Duvillard - Poivre Blanc - Sportalm - Lacroix - Dynastar  
 Atomic - Volant - Stockli - Schöffel - Sun Valley  
 Elan - Dalbello Bohème - Nordica - Salomon...

"Intersport. Loueur de sensations pour toute la famille"  
**LE PLUS GRAND CLUB DU MONDE**  
 Au pied des pistes du Bettex  
 Tél. 04 50 93 24 87  
 Fax : 04 50 47 79 55  
**INTERSPORT**  
 www.intersport.saint-gervais.com

**La Maison Blanche**  
 Chalet Hôtel Restaurant \*\* wifi gratuit  
 Au centre du village, dans un écrin de verdure, au calme, face aux montagnes, la Maison Blanche vous accueille dans son cadre reposant et chaleureux.  
 Martine et Jean-Louis SATONAY  
 64, rue du Vieux-Pont - 74170 SAINT GERVAIS MONT BLANC  
 Tél. : 04 50 47 75 81 - Fax : 09 70 63 07 89  
 Email : hotelresa@orange.fr - Site : chaletlamaisonblanche.com

**sherpa** ALIMENTATION SERVICES  
**LIVRAISON A DOMICILE**  
 25 ANS DE SERVICES AU SKISET !  
 www.sherpa.net  
**SHERPA SAINT GERVAIS**  
 04 50 47 94 74  
 Centre du Village - Face à l'Office du Tourisme

**SKILOC** LOCATION SKIS & SNOWBOARDS  
 UNIQUE L'emplacement sur le front de neige  
 PRATIQUE Les casiers consigne pour nos clients  
 GÉANT Le choix de matériel : Snowboards Skis : débutants, experts, compétition, freeride, freestyle, skicross, Raquettes et Skis de fond  
 CHALEUREUX L'équipe de Skiloc vous réserve le meilleur accueil.  
 MEILLEURS Les prix ! Qualité, service : comparez !  
 EXPERTS Florence Steurer, médaillée olympique & Alain Penz, vainqueur Coupe du Monde de Slalom  
 BOUTIQUE Gants, bonnets, lunettes, etc...  
**Florence STEURER**  
**Alain PENZ**  
 SKISET SK we speak english  
 LE BETTEX EN FACE DE L'ECOLE DU SKI FRANCAIS  
 TEL : 04 50 93 10 20 - WWW.SKILOC.COM

Les Thermes Saint-Gervais les-Bains  
 Captteur d'images  
 www.captteurimages.fr  
**NUMÉROS UTILES**  
 ESF Village 04 50 47 76 21  
 ESF Bettex 04 50 93 10 14  
 (rassemblement des cours)  
 Garderie des Neiges 04 50 93 14 81  
 Office de Tourisme St Gervais 04 50 47 76 08  
 STBMA 04 50 93 11 87  
 (Remontées mécaniques/Secours)  
**BUREAU BETTEX**  
 Point de rassemblement sur les pistes  
 Tél. : 04 50 93 10 14  
 Frédérique et Marie Mon

**KLEBER SPORTS**  
 DÉPÔT PRESSE  
 Location des skis - Consigne gratuite  
 R.D.C. Chalet Gabriel - Le Bettex - St Gervais  
 Tél. 04 50 93 17 18 - Fax 04 50 93 17 91  
 E-mail : chaletgabriel@wanadoo.fr

**La Fringale**  
 Epicerie - Cuisson de pain  
 Pizzas à emporter  
 Saint-Gervais - Le Bettex  
 Tél. : 04 50 93 26 31

**Allianz**  
**PERRILLAT FRÈRES ASSURANCES**  
 TOUTES ASSURANCES  
 RETRAITE - PLACEMENTS  
 MEGEVE 04 50 58 75 45 SALLANCHES 04 50 58 32 42 ST GERVAIS 04 50 93 47 62

**Le Presteau**  
 SAINT GERVAIS MONT BLANC  
 Restaurant de montagne à côté de la télécabine du Bettex 1400 m  
 Brasserie/Restauration traditionnelle - spécialités savoyardes - Plat du jour  
 Snack : sur place ou à emporter  
 Ouvert le midi 7/7 jours - Magnifique terrasse ensoleillée  
 Tél. +33 (0)4 50 93 10 89 - www.lepresteau.com

**imontblanc.com** Agence Immobilière  
 Votre guide au pied du Mont-Blanc  
 Transactions, Programmes Neufs, Locations, Gestion, Conciergerie ...  
**Saint Gervais les Bains**  
 Tél: 04 50 93 41 60  
 saintgervais@imontblanc.com  
 www.imontblanc.com

**Carlina** HÔTEL\*\*\* RESTAURANT  
 95, rue du Rosay - 74170 Saint-Gervais-Mont-Blanc  
 Tél. 04 50 93 41 10 - Fax 04 50 93 56 26  
 www.carlina-hotel.com - hotel.carlina@wanadoo.fr

**TWINNER**  
 2 MAGASINS À VOTRE SERVICE  
**BLANC SPORT CENTRE VILLE** | **SKI SERVICE LE BETTEX**  
 Consigne et accès au télésiège des Monts Rosset  
**Location - Vente Skis / Chaussures**  
 LOCATION :  
 Skis piste • Skis randonnée • Snowboard  
 Skis de fond • Skating • Raquettes  
 ATELIER DE REMISE EN ÉTAT  
 TEST AVANT ACHAT  
**BLANC SPORT CENTRE VILLE**  
 168, rue du Mont Blanc  
 74170 SAINT GERVAIS  
 Tél. 04 50 47 75 97  
 www.twiner-stgervais.com  
**SKI SERVICE LE BETTEX**  
 3814 Route du Bettex  
 74170 SAINT GERVAIS  
 Tél. 04 50 93 12 16  
 www.twiner-sports.com

BUREAU VILLAGE : Maison de St Gervais - Tél. 04 50 47 76 21 • BUREAU BETTEK : Point de rassemblement sur les pistes - Tél. 04 50 93 10 14

Reservez vos cours en ligne  
 Réservez vos cours en ligne  
 Prendre le votre leçon  
 www.esf-saintgervais.com

ESF  
 SAISON  
 2012/2013

## Cours collectifs ski alpin

### Group lessons



**Du 23/12/12 au 04/01/2013, du 10/02 au 15/03/2013**

	Adultes	Enfants
	Adults	Children
Carte semaine matin <b>insigne enfant inclus jusqu'à l'Etoile d'or</b> Week lessons + badge for children included till Etoile d'or	120 €	120 €
Carte semaine après-midi <b>insigne enfant inclus jusqu'à l'Etoile d'or</b> Week lessons + badge for children included till Etoile d'or	120 €	120 €
Carte semaine matin ou après-midi préparation Flocon + forfait remontées mécaniques Flocon <b>insigne inclus</b> Week lessons + Flocon skipass + badge included	204 €	
Carte semaine matin ou après-midi préparation 1 <sup>ère</sup> étoile + forfait remontées mécaniques 1 <sup>ère</sup> étoile <b>insigne inclus</b> Week lessons + 1 <sup>ère</sup> Etoile skipass + badge included	226 €	

**Le prix de l'insigne est inclus dans les tarifs carte semaine enfants du club Piou Piou jusqu'à l'Etoile d'or.**  
 - Enfants : de 3 ans à 13 ans inclus. Children: from 3 to 13 years old.  
 - Adultes : à partir de 14 ans. Adults: from 14 years old and more.

**HORAIRE/TIMETABLE**

	Matin	Après-midi
	Morning	Afternoon
Du 23/12/12 au 04/01/13	10h-12h30	14h-16h30
Du 10/02/13 au 15/02/13*	10h-12h30	14h-16h30 le dimanche
Du 17/02/13 au 15/03/13	10h-12h30	15h-17h30

Les cours collectifs commencent le dimanche ou le lundi et se terminent le vendredi. Group lessons from Sunday or Monday until Friday.  
 \*Du 10/02 au 15/02/13 : Cours collectifs commencent le dimanche après midi et se poursuivent du lundi au vendredi le matin uniquement.  
 \*From 10/02 until 15/02/13 : Group lessons start on Sunday afternoon at 2.00 and continue from Monday until Friday every morning at 10.00 am.

## Notre niveau de ski

### Your ski level

**ENFANTS/Children**  
 (de 3 à 13 ans/from 3 years old until 13 years old)

**Piou-Piou** Mes premières glissades. My first steps on snow. De 3 à 4 ans/From 3 to 4 years old.

**Oursin** Je n'ai jamais fait de ski et j'apprends à tourner en virages chasse-neige/I've never skied before, I'm learning snow plough turns. De 5 à 6 ans/From 5 to 6 years old.

**Flocon** Je commence à tourner en virages chasse-neige avec retour des skis parallèles/I'm starting to do snowplough turns ended with parallel skis. + de 6 ans et je n'ai jamais skié ou j'ai déjà l'oursin/From 6 years old and I've never skied or I have already the oursin.

**1<sup>ère</sup> Etoile** Je veux apprendre à enchaîner des virages chasse-neige et les terminer en dérapage skis parallèles/I want to learn basic turns and how to side slip.

**2<sup>ème</sup> Etoile** Je veux apprendre à enchaîner des virages élémentaires perfectionnés de plus en plus skis parallèles/I want to learn linking basic turns.

**3<sup>ème</sup> Etoile** Je perfectionne mes virages de base imposés skis parallèles/I'm perfecting my parallel turns.

**Etoile de Bronze** Je perfectionne mes virages de base avec changements de rythme et j'apprends la godille/I'm perfecting my parallel turns with changes in rhythm and learning how to wedel.

**Etoile d'or** Je découvre la pratique du ski alpin sous toutes ses formes/I'm discovering all aspects of skiing.

**Compétition** Je skie sur toutes les pistes et en toutes neiges et je prépare la Flèche et le Chamois/I can ski on every slopes and all types of snow. I'm preparing the Flèche and the Chamois slalom tests.

**ADULTES/Adults**  
 (de 14 ans à 77 ans/from 14 years old until 77 years old)

**Débutant** 1<sup>er</sup> ski - Je n'ai jamais mis de ski aux pieds et j'apprends à tourner en virages chasse-neige. **Beginner 1<sup>er</sup> ski** - I've never skied before and I want to learn snowplough turns.

**Classe 1** **Bronze** - Je glisse et je tourne en chasse-neige virage élémentaire. **Bronze** - I want to learn basic turns.

**Classe 2** **Argent** - Je dérape et j'apprends à tourner en virage parallèle. **Silver** - I can side slip and I'm learning parallel turns.

**Classe 3** **Or** - Je tourne skis parallèles dans toutes les pentes et je désire perfectionner la godille. **Gold** - I'm skiing parallel on every slopes and I would like to perfect wedeling.

**Expert** Je skie sur toutes les pistes et en toutes neiges et je peux préparer la Flèche et le Chamois. I can ski on all slopes and all types of snow. I can prepare the Flèche and the Chamois slalom tests.

**Du 06/01/13 au 08/02/13 et du 17/03/13 au 12/04/13**

	Adultes	Enfants
	Adults	Children
Carte semaine matin <b>insigne enfant inclus jusqu'à l'Etoile d'or</b> Week lessons + badge for children included	108 €	108 €
Carte semaine matin préparation Flocon + forfait remontées mécaniques Flocon <b>insigne inclus</b> Week lessons + flocon skipass + badge included	192 €	
Carte semaine matin préparation 1 <sup>ère</sup> étoile + forfait remontées mécaniques 1 <sup>ère</sup> étoile <b>insigne inclus</b> Week lessons + 1 <sup>ère</sup> Etoile skipass + badge included	214 €	
Carte semaine matin débutant ski alpin adulte + forfait remontées mécaniques débutant adulte Week pass + Beginner skipass	229 €	
1 cours / 1 lesson	35 €	35 €

**Le prix de l'insigne est inclus dans les tarifs carte semaine enfants du club Piou Piou jusqu'à l'Etoile d'or.**  
 - Enfants : de 3 ans à 13 ans inclus. Children: from 3 to 13 years old.  
 - Adultes : à partir de 14 ans. Adults: from 14 years old and more.

**HORAIRE/TIMETABLE**

	Matin	Après-midi
	Morning	Afternoon
Du 06/01/13 au 08/02/13	10h-12h30	14h-16h30 le dimanche
Du 17/03/13 au 22/03/13*	10h-12h30	14h-16h30 le dimanche
Du 24/03/13 au 12/04/13*	10h-12h30	

Les cours collectifs commencent le dimanche à 14h et se poursuivent du lundi au vendredi de 10h à 12h30. Group lessons from Sunday starting at 2.00 pm and from Monday morning until Friday morning.  
 \*A partir du 24/03/12, les cours commenceront le dimanche matin à 10h au lieu du dimanche après midi.  
 \*From the 24/03/12, group lessons start on Sunday morning at 10.00 am.

## Cours collectifs snowboard

### Snowboard group lessons



**Carte semaine matin ou après-midi** 120 €  
 Week lessons

**1 cours** 35 €  
 One lesson

**Du 06/01 au 15/02/13 et du 17/03 au 12/04/13**  
 Carte semaine matin débutant snowboard adulte  
 + forfait remontées mécaniques débutant adulte  
 Week lessons + Beginner skipass

**HORAIRE/TIMETABLE**  
 Identiques aux cours collectifs de ski alpin.

**SNOWBOARD DÉBUTANT DE 8 ANS À 13 ANS**  
 >> Du 17/02 au 15/03/2013 de 13h à 15h  
 Carte semaine après-midi insigne inclus ..... 120 €  
 Afternoon weekly lesson + badge included

Le casque et les protections de poignets sont recommandés. Helmet and wrists protections recommended.  
**Dans les tarifs carte semaine enfants le prix de l'insigne est inclus.**

**VOTRE NIVEAU SNOWBOARD**  
**YOUR SNOWBOARD LEVEL**

**Accueil** Changement de direction de part et d'autre de la ligne de pente, arrondi élémentaire, trace directe face à la pente normal foot ou fakie.

**1<sup>er</sup> snowboard** Evoluer en virage élémentaire, feuille morte ou trace directe en traversée fakie, feston pivoté élémentaire ou saut volontaire planche à plat.

**2<sup>e</sup> snowboard** Evoluer en virage de base grand rayon, évoluer en virage de base rayon court ou en virage élémentaire fakie.

**3<sup>e</sup> snowboard** Enchaîner des virages perfectionnés grand rayon, enchaîner des virages perfectionnés rayon court ou des virages de base fakie, feston perfectionné ou ollie 180.

**Boardercross** Enchaînement de différentes figures comprenant des hoops, tables et virages relevés sur une pente d'environ 15° et de 700 m de long.

## Conditions générales de vente

(En intégralité sur [www.esf-saintgervais.com/information](http://www.esf-saintgervais.com/information))

**RÈGLEMENT :** Pour que votre réservation soit prise en compte, l'intégralité du montant réclamé devra être versée. Facilitez votre réservation avec la vente en ligne sur notre site [www.esf-saintgervais.com](http://www.esf-saintgervais.com) (paiement sécurisé). Possibilité de nous faxer le bulletin de réservation dûment complété et signé.

**CONFIRMATION :** Nous n'adressons pas de courrier de confirmation, en revanche nous vous faisons parvenir vos cartes de cours payées dans la mesure où les délais impartis nous en laissent la possibilité. Il est important de nous donner un numéro de téléphone pour vous joindre, éventuellement si votre bulletin est incomplet. *Tout bulletin incomplet et sans n° de téléphone restera non traité.*

**TARIFS :** Les prix indiqués comprennent la prestation d'enseignement dispensée par un moniteur de l'ESF à l'exclusion de toute autre prestation (assurance, remontées mécaniques, location de matériel...) sauf cas particulier. Par conséquent l'élève devra se munir préalablement d'un forfait pour l'accès aux remontées mécaniques et d'une assurance type carte neige ou carré neige.

**ANNULATION :** Possibilité de prendre l'assurance annulation en même que l'achat des cours, sur notre site de vente en ligne. Paiement par CB uniquement.

**Cours collectifs :** Remboursement de la somme versée moins 25€ de frais de dossier quand l'annulation (notifiée par courrier, par fax, par mail) a lieu au minimum 24 heures avant le début des cours. Aucun remboursement passé ce délai, nous vous proposons un avoir pour l'année suivante.

**Leçons particulières :** Remboursement de la somme versée moins 25€ de frais de dossier quand l'annulation (notifiée par courrier, par fax, par mail) a lieu au minimum 24 heures avant le début des cours. Aucun remboursement passé ce délai, nous vous proposons un avoir pour l'année suivante.

*En cas d'absence du client au départ des cours, aucun remboursement ne sera fait et le cours ne pourra pas être échangé. L'ESF se réserve le droit de modifier ou de supprimer certaines prestations, notamment en raison du nombre d'inscrits, des conditions météorologiques, de pannes des remontées mécaniques, ou autres incidents.*

**CONSEILS AUX PARENTS**

- 1 - Ne pas tricher sur l'âge de l'enfant lors de son inscription.
- 2 - Donner tous renseignements nécessaires aux monitrices et aux moniteurs concernant votre enfant. Le munir de la carte de cours, du forfait des remontées mécaniques et d'un document permettant d'identifier et de vous contacter si besoin.
- 3 - L'équiper systématiquement de crème solaire, anorak, moufles, lunettes, mouchoirs.
- 4 - Laisser le soin aux moniteurs et monitrices de décider du changement de classe éventuel. Éviter de suivre les cours et de l'interpeller pendant les cours.
- 5 - Respecter les horaires de début et fin de cours.
- 6 - Le port du casque est recommandé.
- 7 - Prévoir une assurance prenant en compte les accidents de ski.

Achat  
 Vente  
 Estimation  
 Location  
 Syndic de copropriété



**Mont-Blanc IMMOBILIER**

**Saint-Gervais**  
 ☎ +33 (0)4 50 93 51 77  
 info@mont-blanc-immobilier.fr

**Les Contamines-Montjoie** ☎ +33 (0)4 50 47 04 15  
 contamines@mont-blanc-immobilier.fr

**Megève** ☎ +33 (0)4 50 93 30 17  
 megeve@mont-blanc-immobilier.fr

**Combloux** ☎ +33 (0)4 50 93 30 17  
 combloux@mont-blanc-immobilier.fr

**Les Houches** ☎ +33 (0)4 50 54 45 08  
 leshouches@mont-blanc-immobilier.fr

**Passy / Chedde** ☎ +33 (0)4 50 21 86 86  
 chedde@mont-blanc-immobilier.fr

[www.mont-blanc-immobilier.fr](http://www.mont-blanc-immobilier.fr)

## Cours personnalisés

### Leçons particulières

### Private lessons / Lezioni private



**Ski alpin - Snowboard - Télérmark - Carving - Free ride**  
 Ski de fond. Enseignement possible en anglais, italien, espagnol (English, Italian, Spanish speaking)

1 personne (1 heure)	38 €
1 pers. (1 hour)/1 pers. (1 ora)	
2 à 4 personnes (1 heure)	48 €
2 to 4 people (1 hour)/Da 2 a 4 pers. (1 ora)	

**HORAIRE/TIMETABLE**

**Vacances de Noël et Nouvel An :** de 9h à 10h et de 12h30 et 14h.  
 Janvier : de 9h à 10h et à partir de 12h30 jusqu'à 16h30.

**Vacances de Février/Mars :** de 9h à 10h et de 12h30 à 15h  
 Mars/Avril : de 9h à 10h et à partir de 12h30 jusqu'à 17h.

**Du 23/12/12 au 04/01/13 et du 17/02/13 au 15/03/13 de 10h à 12h30**

Uniquement sur place en fonction des disponibilités  
 Only on the spot depending on our availabilities  
 Non si puo prenotare in anticipo

1 personne entre 10h et 12h30 (1 heure)	48 €
1 pers. between 10.00 am and 12.30 pm (1 hour)	
1 pers. durante la mattina : 10.00-12.30 (1 ora)	
2 à 4 personnes entre 10h et 12h30 (1 heure)	58 €
2 to 4 people between 10.00 am and 12.30 pm (1 hour)	
Da 2 a 4 pers. durante la mattina : 10.00-12.30 (1 ora)	

**SPECIAL WEEK-END**  
 >> Du 05/01 au 10/02/2013 et du 16/03 au 12/04/2013 de 10h à 12h samedi matin et dimanche matin  
 2 à 4 personnes week-end (2h x 2 jours) 169 €

## Cours personnalisés

### Evasion à la journée ou 1/2 journée

### Day or half day



Seul, en famille ou entre amis, accompagnement personnalisé, découverte du domaine skiable en journée ou demi-journée.  
 On your own, with family or friends, tailor made lessons while discovering the ski area for a full day or half day.  
 Da solo o colla famiglia o degli amici, corsi privati per scoprire gli impianti sciistici per la giornata o per la mezza giornata.

**Du 06/01/13 au 16/02/13 et du 17/03/13 au 12/04/13**

**EVASION JOURNEE (7h30)**

Evasion journée (7h30) 1 à 6 personnes	320 €
Full day (7h30) 1 to 6 people	
Giornata (durata 7.30 ore) da 1 a 6 pers.	

**EVASION DEMI-JOURNEE (3h30)**

Evasion demi-journée matin ou après-midi (3h30) 1 à 6 personnes	165 €
Half day morning or afternoon (3h30) 1 to 6 people	
Mezza giornata mattina o pomeriggio (durata 3.30 ore) da 1 a 6 pers.	

**Du 22/12/2012 au 04/01/2013 et du 17/02/13 au 15/03/13**

**EVASION JOURNEE (7h30)**

Evasion journée (7h30) 1 à 6 personnes	350 €
Full day (7h30) 1 to 6 people	
Giornata (durata 7.30 ore) da 1 a 6 pers.	

**EVASION DEMI-JOURNEE (3h30)**

Evasion demi-journée matin ou après-midi (3h30) 1 à 6 personnes	185 €
Half day morning or afternoon (3h30) 1 to 6 people	
Mezza giornata mattina o pomeriggio (durata 3.30 ore) da 1 a 6 pers.	

**SPECIAL WEEK-END**  
 >> Du 5/01 au 10/02/2013 et du 16/03 au 12/04/2013 samedi matin et dimanche matin  
 Evasion demi-journée matin (3h30 x 2 jours) de 1 à 6 personnes..... 279 €

## Stage compétition

### Competition courses



**Carte semaine matin ou après-midi** 151 €  
 Week lessons

**1 cours matin ou après-midi** 45 €  
 One lesson

**HORAIRE/TIMETABLE**

	Matin	Après-midi
	Morning	Afternoon
Du 23/12/12 au 04/01/13	10h-13h30	13h-16h30
Du 17/02/13 au 15/03/13	10h-13h30	14h-17h30

Les cours collectifs commencent le dimanche ou le lundi et se terminent le vendredi.  
 Uniquement pendant les vacances scolaires de Noël et de Février/mars.  
 Group lessons from Sunday or Monday until Friday. Only during the French Christmas and February Holidays.

**Age minimum :** 12 ans. From 12 years old.  
**Niveau minimum :** Chamois de bronze ou Flèche argent.  
 Minimum level: Chamois de bronze or Flèche argent.

**Pour l'achat d'une carte semaine, 2 passages de flèche et 1 passage de chamois offerts sous réserve d'enneigement.**  
 Le casque et les protections sont obligatoires. Helmet and protections are required.

## Stage free ride ski ou snowboard

### Free ride group lessons



**Carte 5 après-midis** 130 €  
 5 afternoons lessons

**1 cours après-midi** 45 €  
 One lesson

**HORAIRE/TIMETABLE**

	Après-midi/Afternoon
Du 24/12/12 au 04/01/13	13h-16h30
Du 18/02/13 au 15/03/13	14h-17h30

Les cours collectifs commencent le lundi et se terminent le vendredi (5 après-midis).  
 Uniquement pendant les vacances scolaires de Noël et de Février/mars.  
 Group lessons from Monday and until Friday (5 afternoons lessons). Only during the French Christmas and February holidays.

**Age minimum :** 12 ans. Minimum: from 12 years old.  
**Niveau minimum :** Flèche d'Argent pour le ski. Surf 3 pour le snowboard.

Minimum level: Flèche d'Argent pour le ski. Snowboard level 3.  
 Le casque et les protections sont obligatoires. Helmet and protections are required.

## Nouveautés

### New



**TANDEM SKI**

Hors vacances scolaires : tandem ski avec des moniteurs diplômés (Pierrick MOGE et Agnès SERMET) pour adultes et enfants à mobilité réduite - sortie découverte d'une durée de 2h30 sur le domaine.

2h30	107,50 €
------	----------

Réservation et achat en téléchargeant le bulletin de réservation (onglet Information-Bulletin de réservation). Se renseigner avant pour connaître les disponibilités.

**GRUPE CLUB ESF**

Pour les enfants citadins nés en 1994 jusqu'en 2003, se destinant au ski de compétition, sous forme de stage de 6 demies-journées ou journées pendant les vacances scolaires de Noël et Février. Des passages de tests seront intégrés chaque semaine avec 1 week end de courses officielles en Janvier, sur les domaines de St-Gervais et des Contamines Montjoie (Qualificatif pour l'Etoile d'or et le Ski d'Or).

Renseignements et inscriptions auprès de l'ESF de St Gervais.

Deux formules sont proposées :

1 <sup>ère</sup> Formule : 2 semaines de stage compétition journée : 90h d'entraînement	465 €
2 <sup>e</sup> Formule : 3 semaines de stage compétition journée : 130h d'entraînement	640 €

